

※以下為雙語海報的常用字辭，先提供部分給大家參考，此部分資料目前持續匯整並陸續更新，如您對我們提供的用字翻譯有不同意見，也歡迎隨時向課服組反應，謝謝。

◆ 生活區 Residential Area

感恩學苑(第一宿舍)	the Gratitude Hall (the 1st Dormitory)
惜福學苑(第二宿舍)	the Blessing Hall (the 2nd Dormitory)
築夢學苑(第三宿舍)	the Dreamweaver Hall (the 3rd Dormitory)
登峰學苑(第四宿舍)	the Summit Hall (the 4th Dormitory)
敦煌書局	Caves Books
7-ELEVEN 超商	7-Eleven
學生餐廳	School cafeteria (the basement of the 1st Dormitory)
亞蒂菲簡餐	Sisters' Kitchen

◆ 教學區 Academic Section

醫學暨健康學院	College of Medical and Health Science
護理學院	College of Nursing
資訊電機學院	College of Information and Electrical Engineering
創意設計學院	College of Creative Design
國際學院	International College
管理學院	Asia Management College
人文社會學院	College of Humanities and Social Sciences
獸醫系教學館	Teaching Space of Veterinary Medicine

◆ 綜合區 Comprehensive Section

亞洲大學現代美術館	Asia University Museum of Modern Art
亞洲大學附屬醫院	Asia University Hospital
圖書館	Library
體育館	Gymnasium (Gym)
行政中心	Administration Center
創意設計工坊	Creative Design Workshop
創客空間	Maker Space
實習廚房	Training Kitchen
休閒會館	Leisure Villas
荷花池	Lily Pond
太極湖(玫瑰花園)	Tai Chi LAKE (Rose Garden)
水利公園	Pondside park (beside Hydraulic Engineering Office)
動力中心	Power Center

◆ 常用地點

- 國際會議中心 International Conference Hall (A101)
亞洲會議中心 ASIA Conference Hall (M001)
阿曼廣場 ARMAN Square
管理大樓 Management Building
資訊電機大樓 Information and Electrical Engineering Building
醫健大樓 Medical and Health Science Building
資訊電機大樓玻璃圓頂廣場 Glass Domed Space of Information and Electrical Engineering Building
A101 前草皮 the front lawn of A101
H 棟前草皮 the front lawn of Information and Electrical Engineering Building
SHOW-TIME 廣場 SHOW-TIME Square
管理大樓前廣場 the front square of Management Building
管理大樓 7-11 前廣場 the front square of 7-11

◆ 海報常用詞彙

課外活動與服務學習組 Extracurricular Activities and Service Learning Section

日期、時間(含年月日) Date

Sunday, 28 April, 2013 (英式用法。星期-日-月-年)

Monday, April 29, 2013 (美式用法。星期-月-日-年)

時間 Time

(上午為 A.M., 下午為 P.M., 放在數字後面且 12 小時制, Eg. 06:00 P.M.)

地點 Place (舉辦活動的地點不適合用 location 這個字)

主講者 Speaker

活動標題 Topic

講題 Theme

指導單位 Adviser / Advised by

主辦單位 Organizer / Organized by

協辦單位 Co-organizer / Co-organized by

執行(承辦)單位 Implementer / Implemented by

合作單位 Official Partners

報名截止 Registration Deadline

活動網址 Website

電話/分機 Phone / Ext. (Extension)

聯絡方式 Contact Information

聯絡人 Contact Person

本講座已申請通識認證, 請攜帶學生證入場

Credits for General Education Seminars are given with your student IDs

海報雙語化-基本必要規範

項目	中文範例	英文範例
活動標題/Topic	外國廚師在亞大	Foreign Chefs at AU
日期、時間/Date, Time (含 年月日)	2014/11/5 (三) 上午 11:30-12:30	2014/11/5 (Wed.) 11:30 A.M.-12:30P.M.
地點/Venue	國際會議中心(A101)	International Conference Hall (A101)
主講者/Speaker	主講者：卓播英教授	Speaker: Paul Po-Ying Cho Ph.D.
主辦單位/Organizer	主辦單位：語文教學研 究發展中心	Organizer: Center for the Development of Language Teaching and Research

ASIA UNIVERSITY
Life in University-General Education Speech
「大學之路-通識涵養教育」系列講座

演講日期Date: 11/11 星期二/Tue
時間Time: 15:10~16:50
地點Site: L011教室 Room L011

演講者Speaker/
卓播英 教授
Paul PO-Ying Cho Ph.D.
亞洲大學校務顧問
前亞洲大學教學資源暨教師專業發展中心主任
前彰化師大管理學院院長

夢想改造你一生
Dreams Changing Your Life

主辦單位 / 亞洲大學通識教育中心
Organizer / Center for General Education

103-1學期英語文典範系列講座
103-1 Semester Lecture Series on English Learning

你^{是一本}可以**英文活字典**
讓康老師教你撇步吧!
Come Join the Talk and Make Yourself a Walking Dictionary

演講者Speaker:
單字達人
康峻騰老師
(Mr. Kang)

日期Date: Wed, 12/17/2014
時間Time: 15:10-18:00
地點Venue: M001

* 本講座已申請通識認證，請攜帶學生證入場
Credits for General Education Seminars are given with your student IDs.

主辦單位：語文教學研究發展中心
Organizer: Center for the Development of Language Teaching and Research
協辦單位：教學卓越計畫辦公室
Co-organizer: Teaching Excellence Office